



Beschlussniederschrift  
des Gemeindeausschusses

Nr. 267  
vom 27.05.2026

**GEGENSTAND**

**Zuweisung von Autoabstellplätzen in der Tiefgarage am Busbahnhof Seis im Konzessionsswege**

Programm 01.05. Vermögensverwaltung

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungssaum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale

N. 267  
del 27.05.2026

**OGGETTO**

**Assegnazione di posteggi macchina nel garage sotterraneo presso la stazione degli autobus Siusi in via di concessione**

Programma 01.05. Gestione patrimoniale

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,  
la signora

Pallanch Cristina

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

## **Zuweisung von Autoabstellplätzen in der Tiefgarage am Busbahnhof Seis im Konzessionswege**

Programm 01.05. Vermögensverwaltung

### **Vorausgeschickt,**

- dass sich am Busbahnhof in der Fraktion Seis eine Tiefgarage befindet;
- dass die Gemeinde Kastelruth Eigentümerin der genannte Tiefgarage in Seis ist;
- dass im zweiten Untergeschoss der Tiefgarage Stellplätze vorhanden sind;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 201 vom 29.04.2026 Abänderungen des Konzeptes zur Parkplatzregelung in den Dorfzentren von Kastelruth und Seis genehmigt worden sind;
- dass festgelegt worden ist, dass Stellplätze im zweiten Untergeschoss der Tiefgarage Stellplätze im Konzessionswege zugewiesen werden;
- dass die Zuweisung an Interessierte – gemäß genehmigtem Parkplatzkonzept – aufgrund eines entsprechenden Antrages und aufgrund der vorgesehenen Voraussetzungen und Kriterien, für den Zeitraum vom 01.06.2026 bis zum 30.06.2027, zum Konzessionszins von Euro 60,00 pro Monat, erfolgt;

### **festgestellt,**

- dass innerhalb der Frist vom 15.05.2026 – 12:00 Uhr Anträge um Zuweisung von 38 Stellplätzen im Konzessionswege eingegangen sind;
- dass – aufgrund der vorgesehenen Voraussetzungen und Kriterien – sämtlichen Antragstellern ein Stellplatz im Konzessionswege zugewiesen werden kann;

### **in Erachtung**

- sämtlichen Antragstellern einen Stellplatz im Konzessionswege zuzuweisen;

### **nach Anhören**

- der Ausführungen der Berichtstatter und nach eingehender Diskussion;

### **in Anbetracht**

- den gegenständlichen Beschluss ist im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Konzession mit 01.06.2026 beginnen kann;

### **nach Einsichtnahme,**

- in das Konzeptes zur Parkplatzregelung in den Dorfzentren von Kastelruth und Seis samt Anlagen;
- in die eingegangenen Anträge um Zuweisung von Stellplätzen im Konzessionswege;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

## **Assegnazione di posteggi macchina nel garage sotterraneo presso la stazione degli autobus Siusi in via di concessione**

Programma 01.05. Gestione patrimoniale

### **Premesso**

- che presso la stazione degli autobus di Siusi è presente un garage sotterraneo;
- che il Comune di Castelrotto è proprietaria del suddetto garage;
- che nel secondo piano interrato del parcheggio sotterraneo sono disponibili posti auto;
- che con propria delibera n. 201 del 29/04/2026 sono state approvate modifiche alla regolamentazione dei parcheggi nei centri dei paesi di Castelrotto e Siusi;
- che è stato stabilito che i posti auto situati al secondo piano interrato del parcheggio sotterraneo saranno assegnati tramite concessione;
- che l'assegnazione agli interessati avverrà – ai sensi alla regolamentazione dei parcheggi approvata – sulla base di una relativa domanda e in conformità ai requisiti e ai criteri previsti dalla regolamentazione dei parcheggi approvata, per il periodo dal 01/06/2026 al 30/06/2027, al canone di concessione di 60,00 euro al mese;

### **constatato**

- che entro il termine fissato alle ore 12:00 del 15/05/2026 sono pervenute richieste di assegnazione di 38 posti auto tramite concessione;
- che – in conformità ai requisiti e ai criteri previsti – a tutti i richiedenti può essere assegnato un posto auto tramite concessione;

### **ritenuto**

- di assegnare a tutti i richiedenti un posto auto tramite concessione;

### **sentite**

- le esposizioni dei relatori e dopo esauriente discussione;

### **ritenuto**

- la presente delibera deve essere dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, nel testo vigente, in modo che la concessione possa avere inizio il 01/06/2026;

### **visto**

- il concetto per la regolamentazione dei parcheggi nei centri dei paesi Castelrotto e Siusi con allegati;
- le richieste pervenute di assegnazione di posti auto tramite concessione;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;
  - in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
  - in den Haushaltsvoranschlag;
  - in das vorliegende Gutachten n87E3JM3SRjCZPsIYCgkakCz3qjgOZINpiz5FvFPiPk= vom 26.05.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
  - in das vorliegende Gutachten wMQch3O8VaYySxyUGj5YagN0ZJtzogzjo2W+tUFBAY= vom 26.05.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;
- dies vorausgeschickt,

**beschließt**  
**der Gemeindeausschuss,**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. den Antragstellern, gemäß beiliegender Aufstufung, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, einen Stellplatz im zweiten Untergeschoss der Tiefgarage am Busbahnhof in Seis im Konzessionswege, für einen monatlichen Konzessionszins von Euro 60,00, bzw. einen gesamten Konzessionszins von insgesamt Euro 780,00 für den Zeitraum vom 01.06.2026 bis 30.06.2027 zuzuweisen;
2. festzuhalten, dass der Konzessionsinhaber bei Fälligkeit der Konzession verpflichtet ist, den Autoabstellplatz, welcher Gegenstand dieser Konzession bildet, der Gemeinde wieder, und zwar in gutem Zustand, unbeschadet der vom normalen Gebrauch herrührenden Abnutzung, zu übergeben;
3. festzuhalten, dass das Gemeindegut, welches Gegenstand dieser Konzessionen bildet, im Eigentum der Gemeinde verbleibt;
4. festzuhalten, dass der Konzessionsinhaber innerhalb Juni 2026 den gesamten Konzessionszins von Euro 780,00 entrichtet;
5. die Einnahme des Konzessionszinses auf dem Kapitel 30100.03.030200 der Haushalte 2026 und 2027 festzustellen;
6. den Konzessionsnehmern, bei Unterzeichnung des Konzessionsvertrages, die Benutzerordnung für die Tiefgarage am Busbahnhof in Seis auszuhändigen;
7. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten 8. Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
10. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben

- lo Statuto di questo Comune;
  - il Regolamento comunale di contabilità;
  - il bilancio di previsione;
  - il presente parere n87E3JM3SRjCZPsIYCgkakCz3qjgOZINpiz5FvFPiPk= del 26.05.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
  - il presente parere wMQch3O8VaYySxyUGj5YagN0ZJtzogzjo2W+tUFBAY= del 26.05.2026 in ordine alla regolarità contabile;
- ciò premesso,

**la giunta comunale**  
**delibera**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di assegnare ai richiedenti, giusto tabella allegata, la quale fa parte essenziale ed integrante della presente delibera, anche se non materialmente allegata, un posto auto nel secondo piano interrato del garage sotterraneo presso la stazione degli autobus di Siusi, tramite concessione, per un canone di concessione mensile di Euro 60,00, ovvero per un canone di concessione totale di complessivi Euro 780,00 per il periodo dal 01/06/2026 fino al 30/06/2027;
2. di dare atto che alla scadenza della concessione il concessionario è obbligato a riconsegnare il posteggio macchina, oggetto della concessione, al Comune, e cioè in buon stato, fermo stante l'usura derivante dall'uso normale dell'oggetto;
3. di dare atto che il bene comunale, oggetto di tali concessioni, rimane di proprietà del Comune;
4. di dare atto che il concessionario, entro giugno 2026, paga il canone totale di concessione di Euro 780,00;
5. di accertare il canone di concessione sul capitolo 30100.03.030200 dei bilanci di previsione 2026 e 2027;
6. di consegnare ai concessionari, al momento della firma del contratto di concessione, il regolamento di utilizzo del garage sotterraneo presso la stazione degli autobus di Siusi;
9. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
7. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblica-

im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

zione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

---

\*\*\*\*\*

**Verfasst, gelesen und digital signiert:**

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca  
Pallanch Cristina

**Redatto, letto e firmato in forma digitale:**

Die Generalsekretärin  
La Segretaria generale  
Oberhuber Evi